

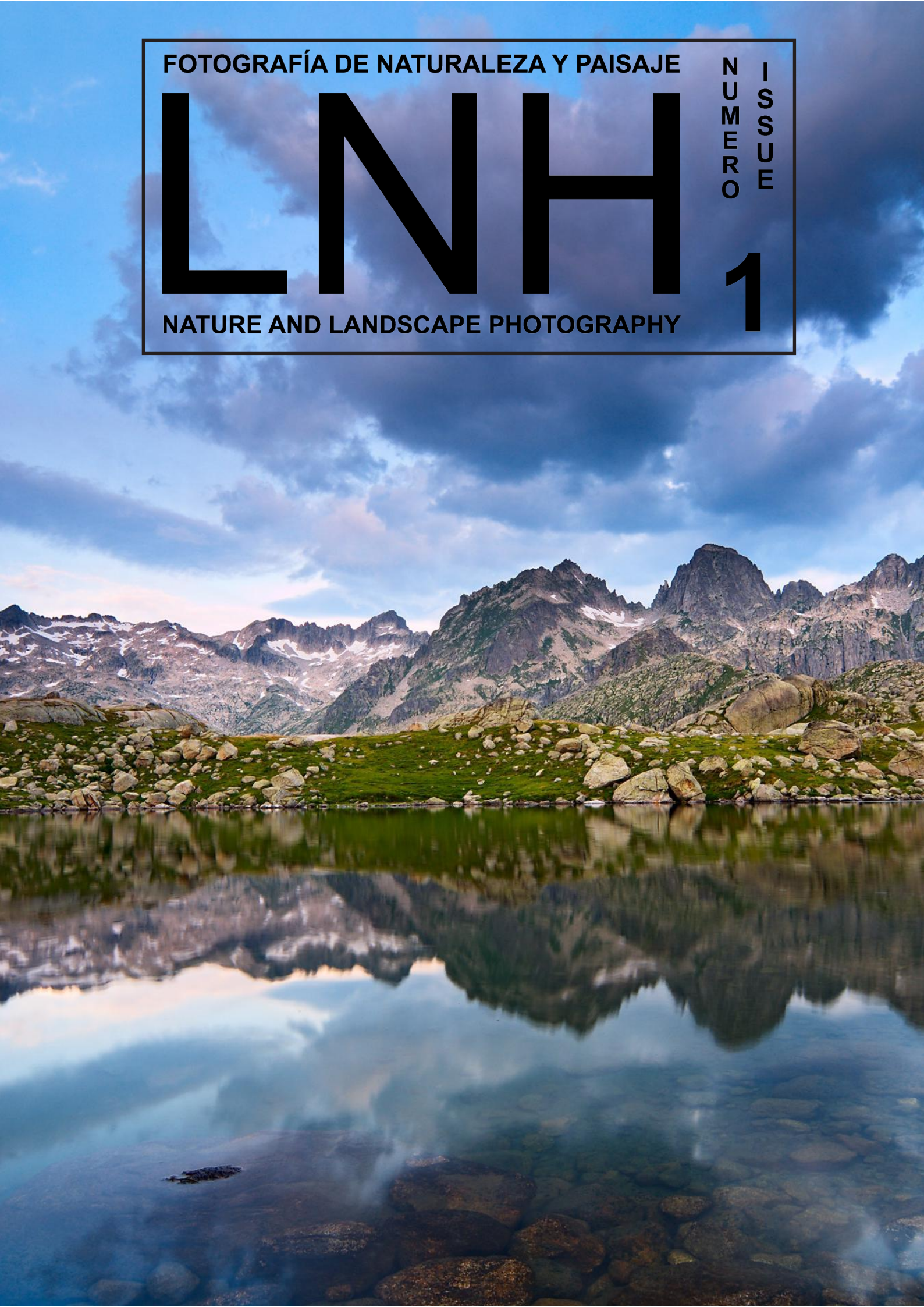
FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

ISSUE
NUMERO

1



FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

NUMBER
ISSUE

1

Edición y maquetación /
Edition and layout:
Javier Alonso Torre

Traducción / Traslacion:
Yolanda Cervera

Han colaborado en este
número / They have collabo-
rated in this issue:

Mertxe Alarcón
Javier Alonso Torre
María de Blanco
Jep Flaqué
Jose Ramón Irusta
Antonio Martínez Rúa
Juan Santos Navarro
Urtzi Vera

LNH es una revista sin ánimo
de lucro basada en la creati-
vidad y trabajo desinteresado
de sus miembros y colabora-
dores. Si quieres colaborar en
siguientes números con tus
fotografías o reportajes no
dudes en ponerte en contacto
con nosotros.

yfaerin@hotmail.com

LNH is a non-profit-making
magazine based on the disin-
terested creativity and work of
its members and collabora-
tors. If you want to collaborate
in following numbers with
your photographs or articles
do not hesitate to put in touch
with us.

yfaerin@hotmail.com

Editorial

Gracias a las nuevas tecnologías la fotografía de naturaleza y paisaje ha experimentado un aumento asombroso de aficionados. Además la posibilidad de hacer fotos y practicar sin miedo al coste que suponían los carretes y diapositivas ha hecho que el nivel de muchos de estos aficionados alcance unas cotas muy altas. Tanto en foros de fotografía, como en blogs o en webs personales se suceden trabajos de gran calidad.

Este proyecto surge con la idea de convertirse en un escaparate a toda esta creatividad fotográfica que nos muestra la belleza de nuestro entorno. Un sitio donde tanto profesionales como pros y aficionados puedan mostrar su visión de la naturaleza y sus inquietudes al respecto. No pretende ser una revista al uso con análisis de productos o técnicas de procesados. Aquí lo que prima es la fotografía y la visión del fotógrafo.

Os invito a disfrutar de LNH y a participar en ella.

Thanks to new technology, the nature and landscape photography has experienced an important increase in the number of amateurs. Besides, having the possibility of practicing and making photographs avoiding the high costs of the film developments has made that many of them reach a very high level. Thus, it is not unusual to see pictures of a great quality, both in either blogs or personal webs and in photography forums.

This project arises with the idea of becoming a window screen for all that photographic creativity that shows us the beauty of our surroundings, meaning to be a site where both professionals and amateurs can show us their views of nature and also their concerns with this regard.

This magazine does not intend to be one of those conventional magazines that analyses products or processing techniques. What it matters here above all is photography and photographer's views.

I invite you to enjoy the LNH magazine and to take part in it.

CONTENIDOS / CONTENTS

Señores del bosque Lords of the forest	4	Juan Santos Navarro
Tras el objetivo Behind the lens	12	Jep Flaqué
Invasión verde Green invasion	19	Urtzi Vera
Shibumi o la belleza de lo simple or the beauty of the simple thing	24	María de Blanco
Pirineos en la mente Pirineos on my mind	26	Antonio Martinez Rua
Juegos de luz Games of light	38	Mertxe Alarcón
Costa quebrada donde la tierra abraza el mar where the land embraces the sea	40	Jose Ramón Irusta
Susurros de la naturaleza Sighs of the nature	48	Javier Alonso Torre

Señores del bosque

Lords of the forest

Juan Santos Navarro

Como son de atractivos los bosques en otoño, y cuantas posibilidades fotográficas ofrecen.

Desde el detalle de unas hojas al trasluz, o pequeños cúmulos de hojarasca entre el musgo, hasta paisajes de ensueño con toda la gama de colores en su esplendor.

Más allá de las visiones del bosque en su conjunto, “Señores del bosque” pretende centrar la vista en sus verdaderos protagonistas, los árboles. Aislados o formando pequeños grupos, y desde una mirada con cierta evocación a los clásicos y una ambientación un tanto pictórica, el autor intenta mostrar parte de la fuerza visual, con la que estos moradores de la espesura le llegan a cautivar.

How attractive the forests in autumn are, and how many picture possibilities they offer to us!

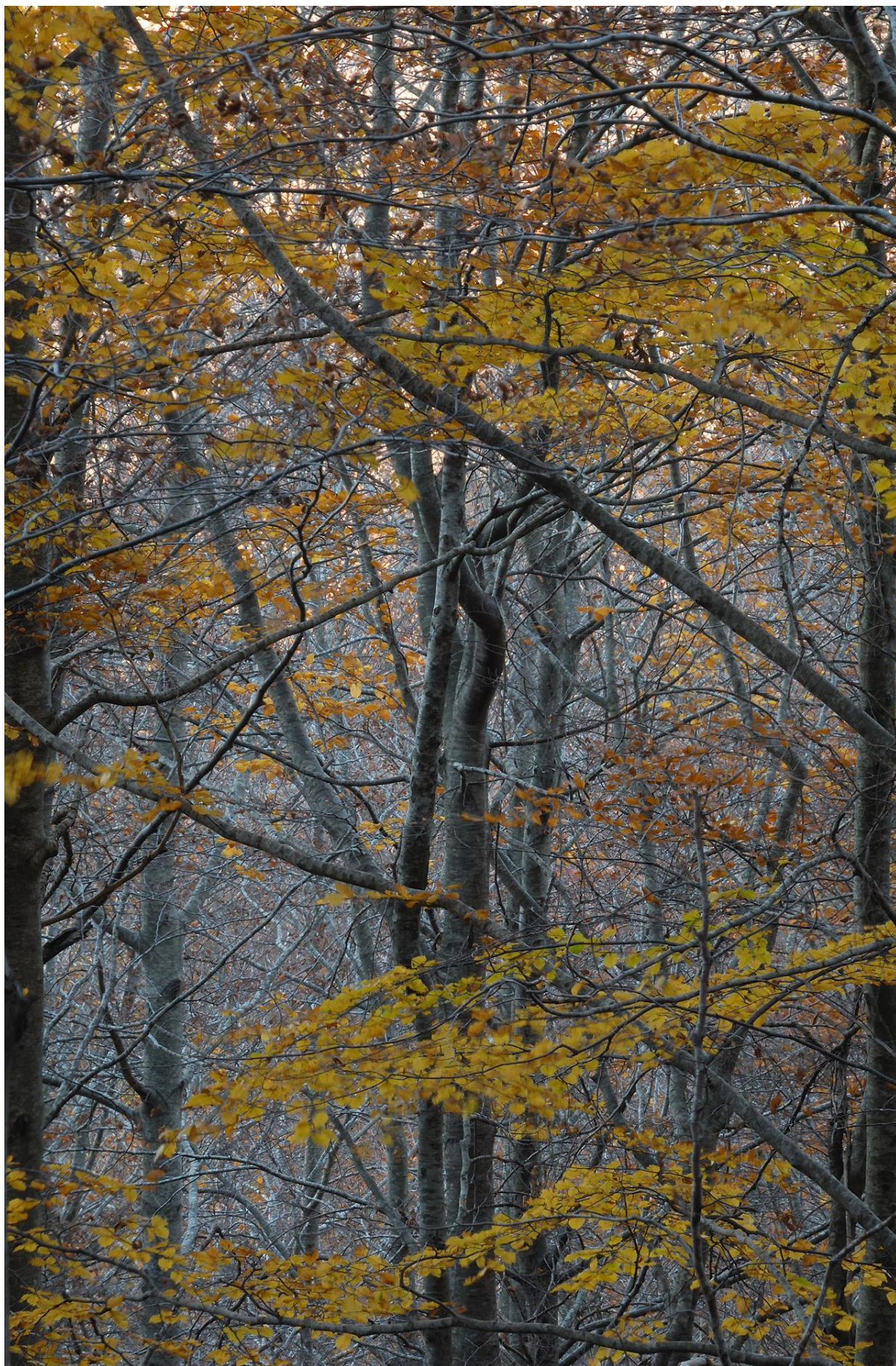
They are not only isolated leaves seen against the light or small heaps of fallen leaves among the moss, but also dream landscapes painted with a full range of colors at their height.

Much more than an overview of the forest as a whole, Lords of the forest intends to focus on the real characters: the trees. Either isolated or in small groups, and from a viewpoint with some sort of evocation to the classics and somewhat pictorial atmosphere, the author tries to show some of the visual impact with which these inhabitants of the woods get to captivate him.

Juan Santos Navarro

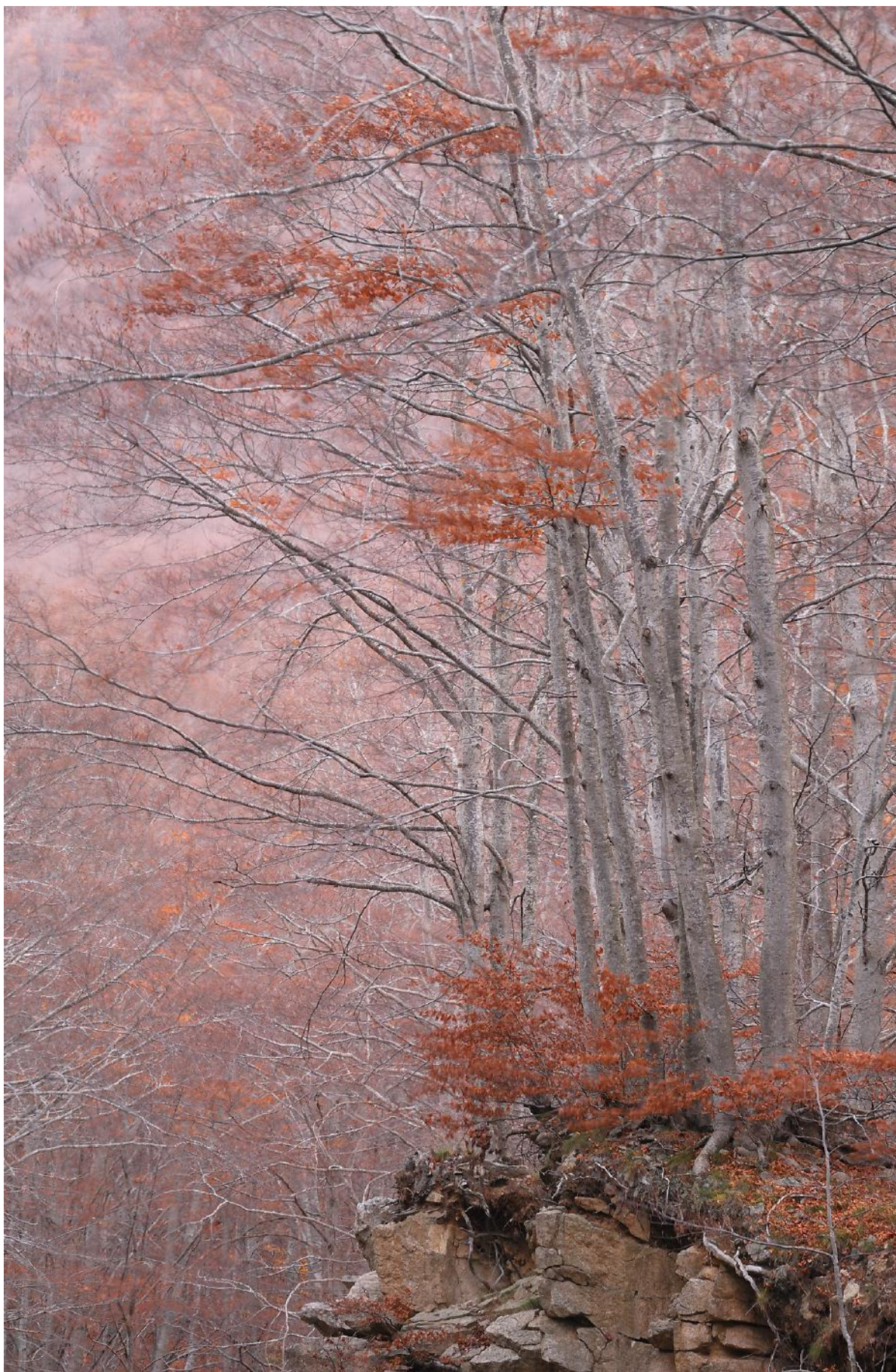
<http://www.juansantosnavarro.com/>

<http://juansantosnavarro-fotografia.blogspot.com/>



Acceso al bosque

Access to forest



Evocación a los románticos

Evocating the romantics



Guardianes

Guardians



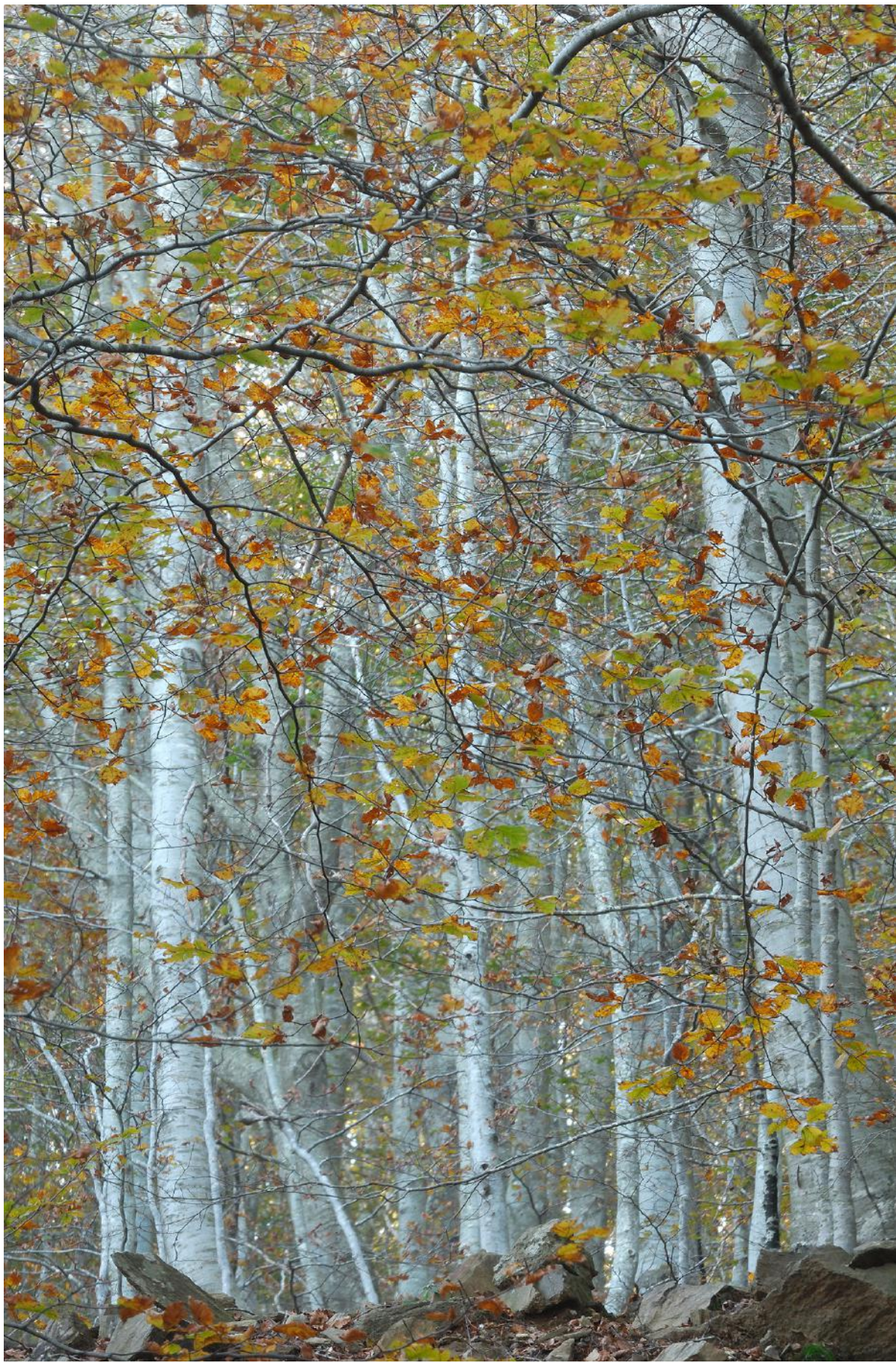
Influencias

Influences



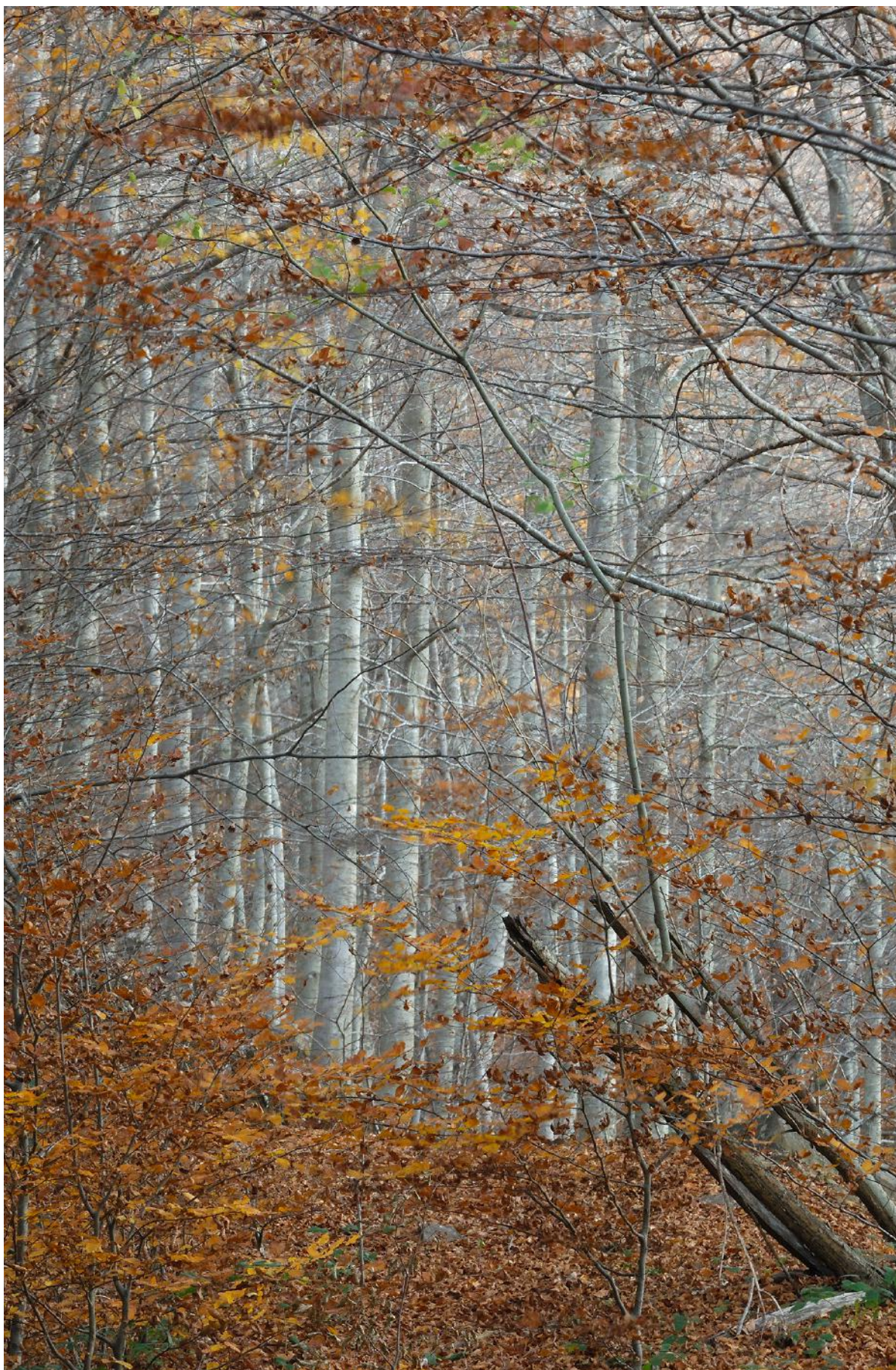
Las últimas hojas

The latest leaves



Puntillismo- Ogres sobre grises

Pointillism: ocher colors over grays



Ventana otoñal

autumnal window

Tras el objetivo

Behind the lens

“Tras el objetivo” nos irá acercando a los artistas que hay detrás de las fotografías; a sus inquietudes, sus gustos, sus pequeños trucos.

Quería inaugurar esta sección con Jep Flaqué, un fotógrafo al que tuve la suerte de conocer hace un par de años.

Nació en Barcelona el 18 de agosto de 1977. Desde muy pequeño se siente atraído por el mar y las infinitas sensaciones que despiertan la naturaleza y los espacios abiertos.

En 2001 decide comprarse su primera cámara y fotografiar el mundo natural que le rodea e intentar captar esos detalles que dan vida y que recogen la belleza de un paisaje.

He was born in Barcelona in August 18th, 1977. Since very little he felt attracted by the sea and the countless feelings that nature and open spaces evoke.

He bought his first camera in 2001 and decided to photograph the world around him trying to capture those details that liven up and that collect the beauty of a landscape.



Jep Flaqué

<http://www.jepflaque.com>
<http://jepflaque.blogspot.com/>

De manera autodidacta empieza a adentrarse en el mundo de la fotografía con gran entusiasmo y dedicación. Su máxima inquietud es fotografiar el paisaje y ser capaz de transmitir una serie de sensaciones “invisibles” que despierten la atención del espectador, partiendo de la fotografía como una herramienta de expresión artística.

Se considera paisajista, aunque le atrae la macrofotografía y las pequeñas abstracciones.

Ha recorrido grandes espacios naturales de la Península y su trabajo se centra principalmente en Catalunya, Pirineos y País Vasco.

Sus imágenes han sido publicadas en libros, revistas, calendarios y exposiciones

As self-taught person he entered the world of photography with great enthusiasm and dedication. His major concern is to photograph the landscape and to be able to transmit a series of “invisible” sensations in order to draw the viewer’s attention, taking photography as a tool of an artistic expression.

He considers himself as a landscape photographer, although he is drawn toward macro photography and little abstractions. He has gone all over great natural areas of the Iberian Peninsula and his work focuses mainly in Catalonia, Pyrenees and the Basque Country.

His pictures have been published in books, magazines and calendars as well as exhibited in shows.







¿Cómo te iniciaste en esto de la fotografía de naturaleza?

Empecé haciendo pequeñas rutas de montaña por los Pirineos y allí es cuando decidí que quería llevarme esos paisajes a casa. Me inicié con una Canon EOS 30, película Kodak 100VS y mi inseparable monopié

¿Cuáles han sido tus referentes fotográficos?

No soy de los que tengo muchos libros de fotografía en casa, pero me encanta el trabajo de Oriol Alamany y su manera de tomar y contar lo que hay detrás de una fotografía. También hay grandes fotógrafos de nuestro país a los que admiro por su talento y su trabajo.

¿Qué tipo de fotografía te gusta más?

La fotografía de paisaje y la macrofotografía son mis disciplinas favoritas. Aunque mi debilidad son los paisajes abiertos, por cuestión de tiempo y posibilidades, me decanto por el paisaje marino.

¿Cuál es esa fotografía soñada que aun no has conseguido?

Hay tantas... y prefiero que las siga habiendo para salir con la misma ilusión a fotografiar. Hace años que persigo fotos de costa en el Norte y luces en el Pirineu Català, pero ni me obsesiono ni tengo ninguna prisa en conseguirlas... todo llega.

Y de las que has realizado ¿tienes alguna favorita?

Me hacen especial ilusión las de Costa Brava pues han sido muchos años repitiendo encuadres, playas, atardeceres, luces... como dijo un buen amigo... ¿Han sido mi diccionario fotográfico y mi medidor de luz!

When did you start your career as landscape photographer?

I started doing small mountain routes in the Pyrenees and that is when I decided I wanted to take home those landscapes. I started using a Canon EOS 30, a Kodak 100VS film and my inseparable monopod.

Who did you take as a reference among the photographers?

I'm not one of those who accumulate at home many photography books, but I love the work of Oriol Alamany and his way of shooting and telling what there behind a picture is. There are also great photographers of our country whom I admire for their talent and their work.

What kind of photography do you like most?

Landscape photography and macro photography are my favorite subjects. Although I have a weakness for open landscapes, due to a mere question of time and possibilities, I opt for marine landscapes

Is there any dream picture that you still haven't got?

There are so many...and I just prefer them to stay there so as to still go out shooting with the same enthusiasm. Its years now that I long for sea pictures in the North and for lights in the Catalan Pyrenees, but I am neither obsessed, nor in a hurry because it all comes.

And do you have a favorite of the pictures you have taken?

I'm particularly proud of those of Costa Brava, as I spent many years repeating framings, beaches, sunsets, lights... Just like a good friend once told: they've been my photographic dictionary and my light me-

¿Qué intentas captar y transmitir con tus fotos?

Siempre intento captar la belleza del lugar por lo que me transmite. Sabes qué luces o situaciones son las ideales para transformar un paisaje en un bonito paisaje y tener la suerte de poderlo captar.

¿Cuál es tu mejor recuerdo fotográfico?

Por suerte hay muchos recuerdos fotográficos, ¡casi más que fotografías! Recuerdo con especial cariño las playas asturianas, las Dolomitas, Vall d' Aran, Escocia...

¿Cómo organizas tus sesiones fotográficas?

Siempre miro la méteo en función de donde vaya y la confirmo con la ayuda de las webcam... Casi siempre repito los mismos enclaves en diferentes condiciones.

¿Qué parajes naturales disfrutas más?

Sin duda la montaña es donde más disfruto. El carácter "salvaje" de la montaña me

ter.

What do you want to grasp and transmit with your pictures?

I always try to capture the beauty of a place because of what it says to me. You know which lights or settings are the best so as to transform a landscape into a beautiful landscape and then to have the luck to do so.

Which is your best photographic memory?

Fortunately, there are quite many, nearly more than pictures! I am especially fond of the Asturian beaches, the Dolomites, Vall d'Aran, Scotland...

How do you organize your photo sittings?

I always bear in mind the meteorology of the place and then try to confirm it with the help of webcams... I nearly always repeat the same enclaves, but with different



impresiona. Caminar observando el bosque, la fauna, las flores y rodeado de altas montañas es una sensación fantástica...

¿Qué consejo darías a los que están empezando?

Que disfruten con lo que hagan y sobre todo pongan pasión en aprender y descubrir la fotografía. Los píxeles y la tecnología actual ayudan a avanzar rápidamente en este mundo, pero sigue habiendo muchos factores determinantes que son los que hacen que una foto se convierta en una excelente foto. ¡Descubrirlos son el reto del fotógrafo!

conditions

Which natural places do you enjoy most?

Without doubt it's in the mountains where I enjoy most. The wild nature of mountains impresses me. For me walking watching the forest, its wildlife and flowers and all being surrounded by high mountains is such a feeling....

What would you advise to the beginners?

I would suggest they enjoy with what they do, but above all, to have a passion for learning and discovering photography. All this new technology and pixels may help you make progress within this world, but there are still many deciding factors, which make that a picture becomes indeed a great shot. To discover them is the challenge of the photographer.



Invasión verde

Green invasion

Urtzi Vera

Buscar esas nieblas, los claros del bosque, los lugares más húmedos, pequeños arroyos, saltos... Localizar efímeras floraciones, las primeras setas, helechos gigantes... y con todo ello ser capaces de componer.

Este es el juego que nos toca a los fotógrafos, la naturaleza nos lo pone todo a mano, sólo nos queda disfrutar de lo que la primavera nos regala y, por supues-

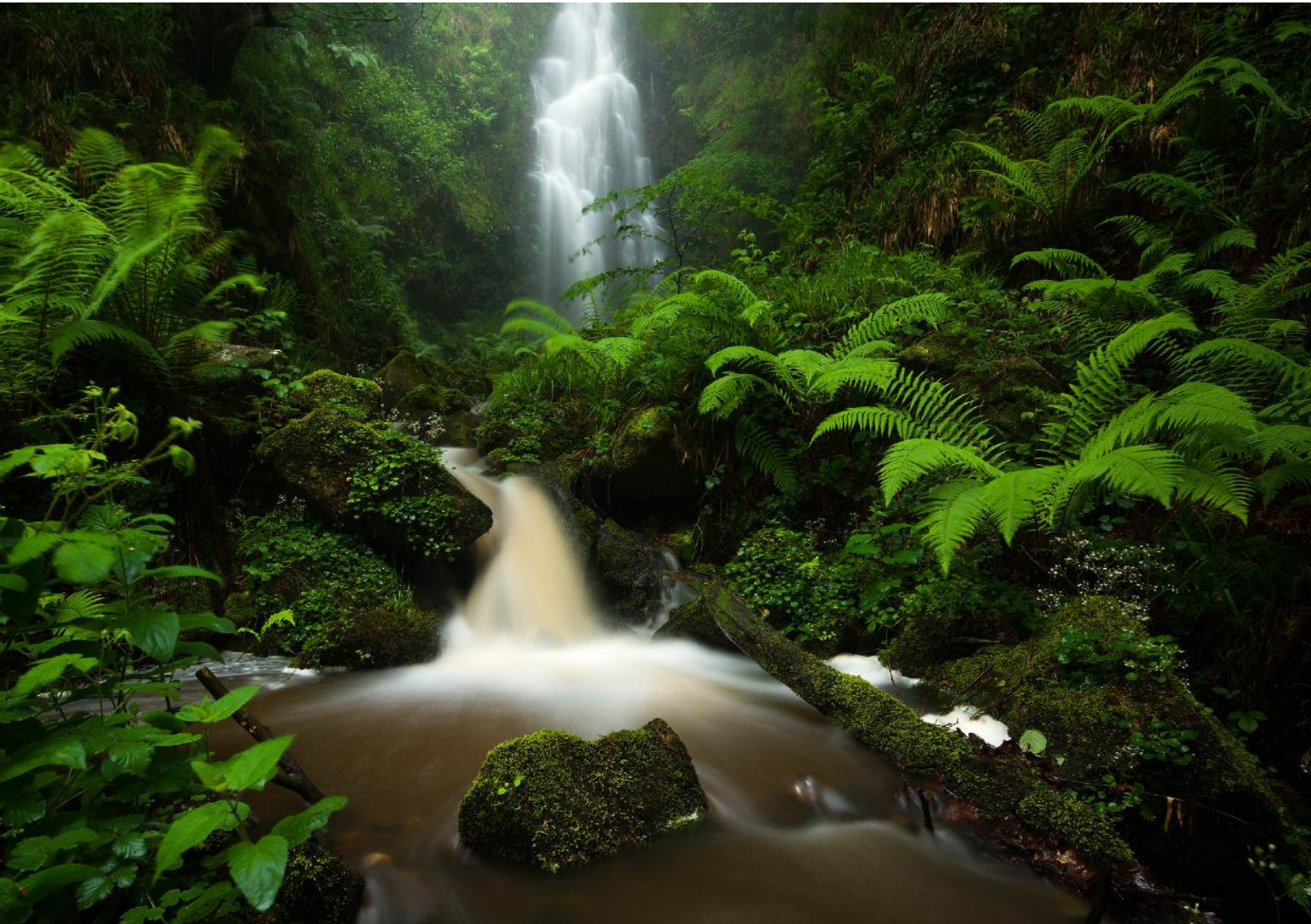
The search for fogs, clearings in the woods, dampest places, small streams, waterfalls... Locate ephemeral blooms, the first mushroom, huge ferns... and with all that being able to compose.

This is the game left for us the photographers. Nature puts it all to hand. Now it's time to enjoy what spring has to offer and, of course, to respect and care for this annual gift.









to, respetar y cuidar ese valioso regalo anual.

Suelen ser los narcisos los que, como farolillos luminosos, se encargan de anunciar el cambio de estación. Y tras estos empieza el espectáculo...

El suelo del hayedo se teñirá del verde brillante de los mirtilos y los musgos. Las hayas abrirán sus tiernas hojas para dar color al techo del bosque. Estas hojas, traslúcidas al principio, tamizarán la luz dándole al bosque un ambiente irreal. Es en los días húmedos y con nieblas cuando esto se hace más patente.

Personalmente, y esto ya es cuestión de gustos, me gusta la primavera un poco más entrada. Las hojas se vuelven más opacas y más oscuras, con más cuerpo. Los helechos empiezan a mostrarse rotundos, la paleta de verdes se hace más amplia y el contraste con la hojarasca del suelo se hace más intenso.

Hay días especiales, cargados de una tremenda humedad, en los que las nieblas quedan atrapadas entre el suelo del bosque y su techo verde.

No es que el invierno o el otoño no me gusten, es simplemente que la primavera me encanta.

¿Quién no se entusiasma al observar la vida abriéndose paso en cada palmo de monte? ¿Quién no se emociona al mirar el bosque y sentirse invadido por millones de brotes verdes? ¿Quién no sonríe al ver salir las hojas tiernas en las hayas?

Material utilizado para las fotos:

- Pentax K10d con Sigma 10-20.
- Canon 5D II con 17-40.
- Trípode, disparador, polarizador y degradado neutro suave.

The daffodils, like luminous lanterns, are usually the first in announcing the season change. And after those, the show begins...

The beech forest floor will cover in the bright green of myrtillus and moss. The beeches will open their tender leaves to color the ceiling of the forest. These leaves, translucent at the early stage, will filter the light plunging the forest into an unreal atmosphere. It is in the wet misty days when this becomes obvious.

Personally, as a matter of taste, I like the spring at a later stage. The leaves become darker and more opaque, taking shape. The ferns start showing off their presence, the green palette becomes wider and the contrast with the fallen leaves becomes more intense.

There are special days full of moisture where the fog is trapped among the forest floor and its green ceiling.

It is not that I don't like winter or fall, it's just that I love spring.

Who's never got excited when seeing how life makes its own way in the bushes?

Who's never been touched when looking at the woodlands feeling invaded by millions of green shoots?

Who hasn't ever smiled at seeing the first beech leaves?

Material used:

Pentax K10d and Sigma lens 10-20

Canon 5DII with a lens 17-40

Tripod, shutter release, polarizing filter and soft neutral degraded

<http://www.fotonatura.org/galerias/13030/urtzivera@hotmail.com>

Shibumi

o la belleza de lo simple

or the beauty of the simple thing

María de Blanco

Shibumi, es un concepto tan correcto, que no tiene que ser audaz; tan sutil, que no tiene que ser bonito; tan verdadero, que no tiene que ser real. Shibumi es comprensión más que conocimiento. Silencio elocuente.

En el comportamiento, es modestia sin recato.

En el arte, es donde el espíritu de Shibumi toma la forma de Sabi; es elegante simplicidad. Brevedad articulada.

En la filosofía, en la que el Shibumi emerge como wabi, es un sosiego espiritual que no es pasivo; es el ser sin la angustia de la conversión.

Y hablando de la personalidad de un hombre, es... ¿Cómo podría explicarse? ¿Autoridad sin dominio? Algo parecido.

Estado del ser que no se adquiere, se descubre; simplicidad a la que se arriba después del conocimiento.

Shibumi is a concept so right, that it does not have to be bold; it is so fine, that it does not have to be pretty; so true, that does not have to be real. Shibumi is understanding rather than knowledge. It is eloquent silence.

When talking about behavior, it is modesty without restraint.

In art, it is where the spirit of Shibumi takes the form of Sabi. It is elegant simplicity: articulated brevity.

In philosophy, in which the Shibumi emerges as wabi, it is spiritual tranquility that is not passive: it is the being without the anguish of the conversion.

And when it comes to the personality of a man is ... how to explain it? "Authority without domination? Something like that.

The state of being that is not acquired, but discovered. The simplicity that is reached after knowledge.

<http://elcolordelosdias-mdb.blogspot.com/>



Pirineos en la mente

Pirineos on my mind

Antonio Martínez Rúa

Antes de nada me gustaría agradecer a Javier Alonso su propuesta de participación en este primer número de la revista. Es un placer y un privilegio participar en este proyecto que me parece realmente interesante y que puede poner en común las maneras de hacer y entender la fotografía de muchos de nosotros. Creceremos todos juntos.

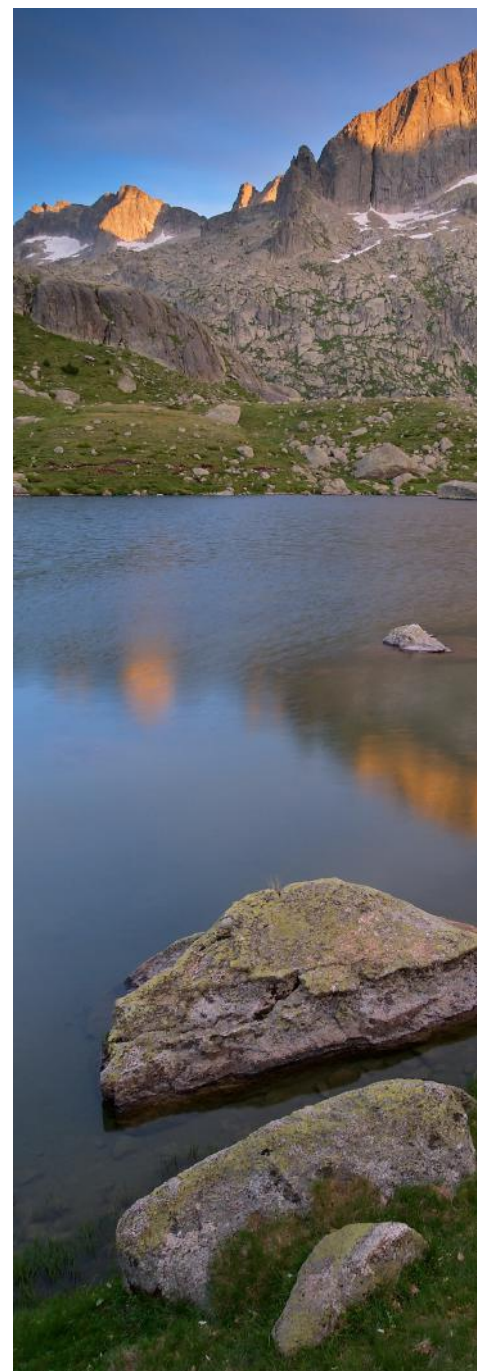
First of all I would like to thank Javier Alonso for his proposal to take part in this first issue of the magazine. It's a pleasure and a privilege to participate in a project that I find really interesting and that can put together our approaches to making and understanding photography. We will grow together.





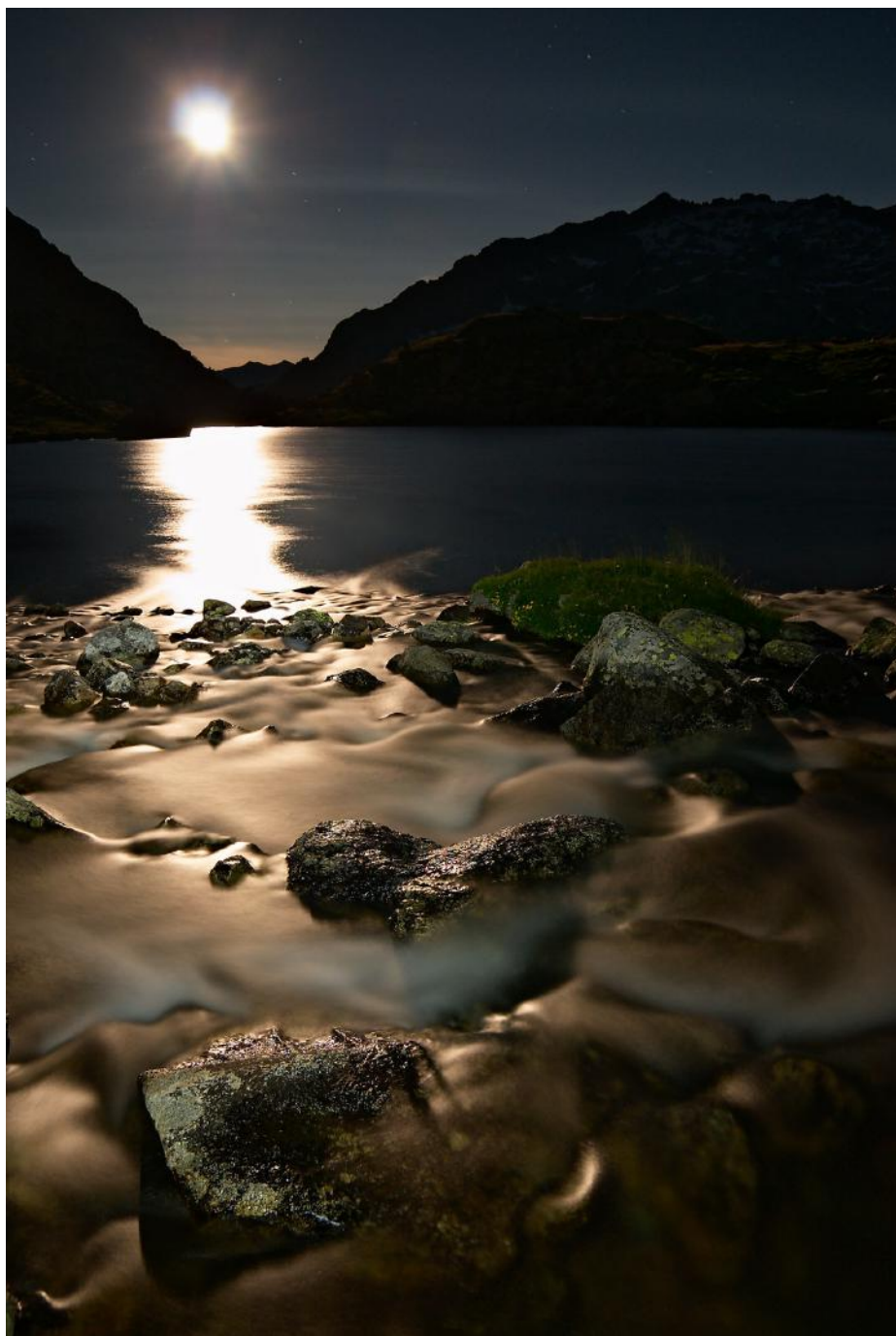
En este artículo trataré un poco por encima todo el planteamiento de unas sesiones fotográficas... cómo se gestaron las ideas y cómo se llegó a las fotos resultantes, que no finales... siempre se pueden mejorar, siempre descubres o mentalizas otras opciones, a veces en el mismo campo, a veces en casa... ahí está la gracia.

La fotografía para mí siempre ha sido la excusa, y a la vez el resultado, de unas vi-



In this article I will go over how to pose the photographic sessions... how the ideas were developed and what were the resulting pictures, though not the final ones... It can always be better done; you can always discover or visualize other options, sometimes outside in the very same field and sometimes home... That's the key

As for me, photography has always been an excuse, and also the result, of experien-



vencias... siempre son éstas el objetivo final, y eso explica mi manera de funcionar.

Llevaba tiempo buscando en los mapas y la memoria, un lugar adecuado para hacer fotos en un ambiente lacustre, tanto para el amanecer como para el atardecer... con alguna montaña estética y que además “no estuviera hecho”...

Quería un lugar “nuevo”, pero, a la vez, tener ya una cierta idea de las fotos en la mente, aunque a la hora de la verdad siem-

ces... these are always the final goal, and that explains my way of working.

It was long ago that I was searching in the maps and my memory, for the right place to take photos in lakeside scenery, both for dawn and dusk... with an aesthetic mountain and that besides “weren’t done yet...”

I wanted a “new” place, but, at the same time, to have some sort of idea in mind, although when it comes to it, you always have to improvise.



pre toca improvisar.

Finalmente encontré el lugar repasando las fotos de la escalada de la cresta de Travessany... los lagos de Travessany. Para hacerme una idea de las posibilidades del lugar consulté el TPE (<http://photoephemeris.com/>), los mapas de excursionismo y el google maps...

Muy cercano a la zona se encuentra el refugio de montaña VENTOSA I CALVELL, una buena opción para caminar más ligero y cómodo, pero con el inconveniente de la dificultad para encontrar un hueco... y la rigidez de horarios para desayunar y cenar...y la masificación de la zona, por la ruta “Carros de foc”, es un fenómeno inimaginable hace tan solo unos años!... eso sí, sólo están masificados algunos caminos y puntos concretos.

I finally found the place going over again the pictures of the climb of Travessany’s crest and of its lakes. In order to know more about the possibilities of the place, I consulted the site of TPE (<http://photoephemeris.com/>), hiking maps and Google maps.

Very close to this area is the VENTOSA I CALVELL mountain refuge, which is a sound option to walk faster and comfortable, but with the inconvenience of the sparse availability and the strictness of the meal hours. Moreover, the place has become overcrowded, when following the route “Carros de Foc”, who would have told not many years ago! But, yes, only some roads and specific points are overcrowded.

Another option (my option) was to do bivouac by the lakes... without leaving a

Otra opción (mi opción) fue hacer vivac al lado de los lagos... sin dejar huella, y si te pillan (que está prohibido)... pues con poner cara de tonto y despistado, ya está... (en mi caso, con mi cara de série ya me funcionaría, jeje).

La cuestión es que elegí un fin de semana en que se diera la coincidencia de la Puesta de Luna a la misma hora que la salida del Sol (aproximadamente... el TPE es una maravilla!). Y esas son dos de las fotos... la primera, con la luz suave y tenue de antes de salir el Sol. La segunda, creando un mundo imposible con la ayuda del polarizador y el filtro ND 64X, que permiten una exposición larga y la eliminación selectiva de reflejos en el agua.

Era septiembre... y el lugar me enganchó. Pensé en visitarlo en invierno con nieve, pero no me cuadró...

Al verano siguiente, y bajando de la cresta de Tumeneia “descubrí” justó allí al lado, una preciosa cascada (que sepa no tiene nombre) a cuyos pies se forma un hermoso arcoiris al atardecer. Una cascada que nunca había visto en fotos pese a su envergadura y estar tan cerca del camino al refugio (pero escondida de la vista).

Ese mismo verano hice tres vivacs más. El primero fue en los lagos, allí busqué el momento de coincidencia de la salida de Luna y Puesta del Sol (de nuevo con la ayuda del TPE) y con el azimut de la salida de Luna clavado en la brújula fui buscando encuadres... recorriendo la zona... y después de una localización a otra según pintaban las luces...

Y por fin salió la Luna... algo más tarde

trace, and if you get caught (as it is forbidden)... you just have to act dumb... (Well, in my case with such a face, I just don't need to...)

The point is that I chose a weekend in which both moon dusk and sunset hours would approximately coincide (marvelous TPE!). So those are the two following pictures: the first one shows the soft faint light before down; the second one creates an impossible world with the aid of a polarizing filter and of filter ND 64X, which permit a long exposure and the selective removal of reflections on the water.

It was September... and I was captivated by the place. I thought to come back at wintertime with snow, but it didn't suit me...

Next summer as I was going down Tumeneia's crest, I discovered precisely there, a beautiful waterfall (nameless, that I know...) where at its feet, appears a gorgeous rainbow at down. It was a waterfall that I had never seen before in photographs, despite its size and being so close to the refuge, though hidden from sight.

I did three more bivouacs that same summer. The first one was on the lakes, where I waited for the coincident moment of moonrise with sunset (of course with the help of TPE), and once the moonrise azimuth appeared on my compass I started looking for framings, covering the area... changing settings depending on the lights.

And finally the moon came out... a bit later than what I wanted to, but there was still some warm brightness left on the summits.

de lo que yo quería, pero aún quedaba algo del resplandor cálido en las cimas.

La noche fue incómoda y aproveché para levantarme a media noche y hacer algunas tomas nocturnas... caminar a la luz de la Luna por ese paisaje tan especial... con las sensaciones tan especiales de estar solo... el rumor del agua y del viento, contemplar sentado en una piedra, mientras “se hacen las fotos”... Y otro rato más de dormir antes del amanecer... Estaba el cielo punteado de unas nubes preciosas pero el Sol sólo me premió con un buen momento de luz, filtrada entre las nubes...

Otro vivac en la cascada, con la idea de hacer coincidir las últimas luces en las Agulles de Travessany con la luz fría de la noche ya arrojando la cascada. El cielo estaba muy limpio y, aún a última hora, la luz resultó bastante dura... los crepúsculos de verano son terribles por los miles de mosquitos sedientos de savia humana... (repelente potente imprescindible)

Y después tenía pensado un encuadre para nocturnas... antes de dormir encuadré con cuidado, dejé el anillo de enfoque en su sitio exacto para asegurarme nitidez en todos los planos, y dejé el equipo montado (tapando la cámara con la funda del saco) y lastrando el trípode con una bolsa con piedras.

Dormí tanto y tan bien, que cuando me desperté ya se había pasado la hora prevista y la Luna ya se había salido del encuadre... jaaaaaaaaa!

Pero bueno, el hecho de que la Luna quede justo al margen me proporcionó un efecto imprevisto y que no me disgusta... pero habrá que volver.

Given the uncomfortable night, I got up at midnight and took the opportunity to do some night shots and walk under the moonlight feeling my loneliness and the murmur of the water and the wind, just sitting on a stone watching, while making pictures. Then I got some more sleep before dawn. The sky was dotted with pretty clouds, but the sun awarded me with only one good moment of light, filtered through the clouds.

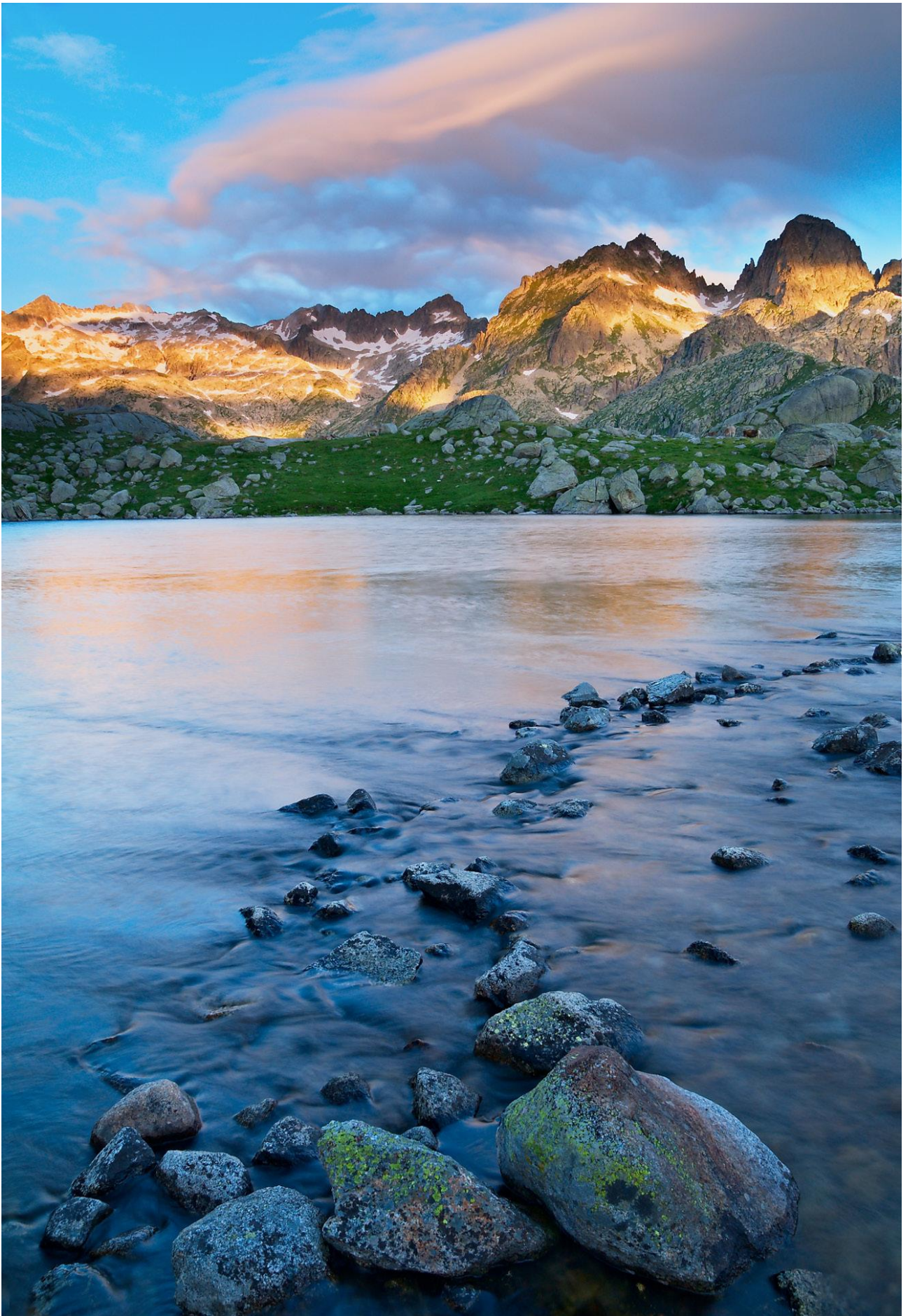
I did another bivouac on the waterfall with the idea of making coincide the latest lights in Agulles de Travessany with the cold light of the night that appeared to be somehow like wrapping the waterfall. The sky was very clean and, even at the last moment, the light turned out to be quite hard... summer sunsets are terrible because of the many thirsty mosquitoes of human blood (powerful repellent essential).

As for later I had in mind a framing for night shots, I carefully framed before going to sleep, leaving the focus ring fixed at the at the right place to assure best definition on all shots. Then I left the camera ready, covering it with the cover of the sleeping bag and ballasting the tripod with a bag of stones.

I slept so well and so late, that when I woke up, I had missed the expected moment and the moon had already gone out of frame....

Anyway, even though the moon had been left out I obtained an unforeseen effect that does not dislike me... though I will have to come back.

I was not able to see good framings in that area at dawn...





Al amanecer en esa zona no le supe ver buenos encuadres...

Y por último, junto a dos amigos, volví a hacer vivac en los lagos, después de una sesión en la cascada para cazar el arcoiris. Dificilísimo controlar la luz de los brillos en las rocas, y el uso del polarizador no vale, ya que eliminas brillos pero también el arcoiris...

En esta ocasión era Luna nueva y queríamos hacer nocturnas en un encuadre que había encontrado en otra ocasión, aunque la mucha humedad ambiental no favorecía captar el firmamento... ni dormir.

Y otro amanecer, con bonitas nubes y repitiendo más o menos encuadres... pero sin grandes luces... jugué con el polarizador para captar el fondo del lago y romper un poco la típica imagen especular.

A pesar de ser todas las fotos “del mismo lugar” creo que son todas muy diferentes. La originalidad no está en las piedras, en los lagos, ni siquiera en las luces... está en cada uno de nosotros, aunque todos estemos limitados a un techo personal de “creatividad”.

Y ya se acerca otro verano y muchos más proyectos en la zona... otros encuadres que van saliendo durante otras excursiones, y la lista de “cosas pendientes” va creciendo según las haces... y a veces, repentinamente, recuerdo alguno de los buenos (o no tan buenos) momentos pasados... con los Pirineos en la mente.

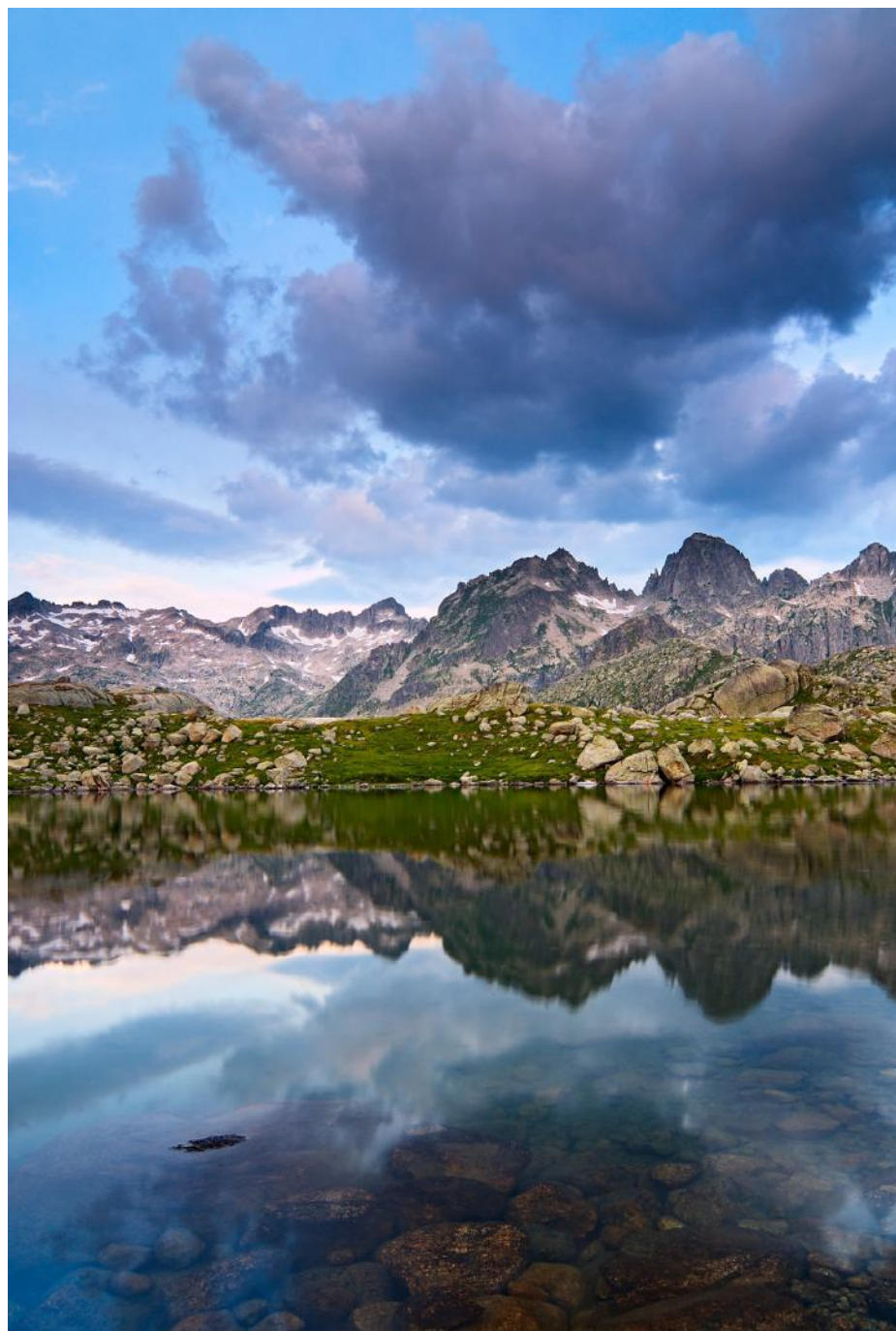
Lastly, I did again bivouac with two more friends on the lakes, after a shoot session on the fall to try to hunt the rainbow. It was very difficult to regulate the light of the shines on the rocks, because the use of polarizing filters is not worth as it does remove shines, but also the rainbow.

It was new moon on this occasion, and we wanted to take some night shots within a framing I had discovered some other time, although the high room humidity didn't help catch the firmament... neither sleep. Thus, I got another dawn with beautiful clouds, although without great lights. Playing with the polarizer I captured the bottom of the lake avoiding this way the typical mirror image.

Despite all pictures being taken on the same place, I think that they quite differ, because originality is not to be found on the stones, on the lakes, not even on the lights... but within ourselves, although we all are limited in terms of personal creativity.

As the new summer approaches, many more projects on the area are born... new framings discovered, and the list of pending matters keeps growing, until suddenly, I recall some of the good (or not so good) passed moments... with Pyrenees on my mind.





<http://libertfoto.blogspot.com/>
<http://www.fotonatura.org/galerias/14350/>

Juegos de luz

Games of light

Mertxe Alarcón

Luz

“Sigo creyendo en el paraíso. Sin embargo ahora sé que no se trata de ningún lugar concreto. Lo importante no es a dónde vas, sino cómo te sientes en el momento en que llegas a formar parte de algo. Y si encuentras ese momento, es para siempre.”

Light

“I still believe in heaven. However, I know now that it is not a specific place. It's not where you're going what matters, but how you feel on the moment when you become a part of something. And if you find that moment, it's forever.”



Costa Quebrada, donde la tierra abraza el mar where the land embraces the sea

Jose Ramón Irusta



Esta lucha de la tierra y el mar ha dado lugar a maravillosas formaciones geológicas que jalonan paisajísticamente esta zona y que suponen un referente visual y compositivo para el fotógrafo de paisajes.

El Mar Cantábrico, con su impenitente azote sobre la costa, ha modelado esta franja de litoral escribiendo sobre ella, a modo de Tratado de Historia, el devenir del tiempo durante millones de años.

Al oeste de Santander, en el Norte de la Península Ibérica, se encuentra esta excepcional zona costera de singular belleza, que se extiende desde la Isla de la Virgen del Mar hasta las dunas de Liencres.

This struggle between land and sea has resulted in wonderful geological formations that mark the landscape of this area and mean a reference for the sight and for composition purposes for the landscape photographer.

The Cantabrian Sea with its constant lashing of waves has shaped this coastline writing on it, like History Treaties do, how the time has come and gone for millions of years.

West of Santander, in the north of the Iberian Peninsula, lies this outstanding coastline of singular beauty, which spreads from the Isle of Virgen del Mar to the dunes of Liencres.



Un poco de geología

Esta franja costera fue incluida en L.I.C. (Lugares de Interés Comunitario), y catalogada como punto de interés geológico por el I.G.M.E. (Instituto Geológico y Minero Español).

Las rocas que integran el litoral Cantábrico, se acumularon en su mayor parte hace 115 millones de años.

Estas rocas, depositadas inicialmente como capas horizontales, se deformaron y levantaron como consecuencia del empuje de África contra la Península Ibérica, produciéndose así una penetración del fondo del Mar Cantábrico bajo Iberia.

Las capas de rocas que aparecen en la Costa Quebrada (en su mayoría margas y calcitas), fueron comprimiéndose, fracturándose y levantándose hasta alcanzar la disposición casi vertical que hoy podemos observar. La estructura interna y la disposición de las rocas han cambiado levemente desde entonces, pero la forma y posición litoral ha sufrido importantes cambios debido a los embates del mar, la lluvia y cursos de agua.

Mis localizaciones favoritas

Sin duda alguna, cualquiera que haya seguido mi trabajo habrá podido comprobar cómo esta es una de las zonas paisajistas que más me atraen y la que mayoritariamente nutre mi galería de imágenes marinas.

Sus formaciones rocosas de formas inverosímiles (farallones, tómbolos, acantilados, arenales y flysch), las múltiples opciones de encuadres que estas ofre-

A bit of geology

This coastal strip was included in the guide L.I.C. (Places of Communal Interest) and classified as a point of geological interest by the I.G.M.E. (Spanish Mining and Geological Institute).

The rocks that form the Cantabrian littoral were mostly gathered 115 million of years ago.

These rocks, originally deposited in horizontal layers, were deformed and raised as a consequence of Africa crashing into the Iberian Peninsula, making The Cantabrian seabed penetrate under Iberia.

The rock layers that appear on the Broken Coast, mostly marls and calcite, were compressing, fracturing and rising, until they reached the nearly upright position that it is to see nowadays. The internal structure and the arrangement of the rocks have hardly changed since then, but the littoral shape and position have suffered important changes due to the push of the sea, the rain and courses of water.

My favorite locations

Anyone who has followed my work will have realized that, without any doubt, this is one of the landscapes I like most and of which my gallery of sea pictures mainly feeds.

Rock formations of impossible shapes (stacks, tombolos, cliffs, sandbanks and flysch), so many framing options and especially a so special light full of shades make of this place an authentic photographic goldmine - actually, the best sunsets I've ever seen have been in

cen, y sobre todo la luz tan especial llena de matices (los mejores atardeceres que he podido observar siempre los he contemplado en estos lugares, quizás por su orientación geográfica), hacen de esta zona un autentico filón fotográfico.

Aquí os muestro algunas tomas realizadas en zonas, que desde mi punto de vista, representan de la mejor forma la riqueza paisajística de esta extraordinaria zona costera

this place, probably because of its geographical orientation.

Here I show you some shots taken in areas, which from my point of view, best represent the landscape richness of this extraordinary coastline.



El Madero

Pequeña y oculta cala al abrigo de la fuerza del mar. El flysch costero es su formación geológica más representativa.

Small hidden cove sheltered from the force of the sea, which has on its coastal flysch its most representative geological formation.

Portío y Cerrias

Portío es una playa de pequeñas dimensiones rodeada de un extraordinario entorno rocoso y justo enfrente se encuentra la playa de Cerrias con su plataforma de abrasión.

Portío and Cerrias

Portío is a small beach surrounded by astonishing rocks. Just opposite is the beach of Cerrias with its abrasion platform.



Los Urros

Increíbles farallones, desafiantes a la fuerza de la gravedad como guardianes de la costa, con formas inverosímiles, la más famosa y no menos fotografiada "Puerta del Mar", un puente de roca caliza frente al acantilado.

Los Urros are incredible stacks that seem to defy the force gravity as guardians of the coast. The most famous one, and not the least photographed, is Puerta del Mar (the sea gate), a limerocky bridge opposite the cliffs.



Arnía

Esta playa está situada en una zona espectacular, con pequeños islotes y farallones de gran riqueza geológica junto con su plataforma de abrasión.

This beach is located in a spectacular setting full of small islands and stacks of great geological value together with its abrasion platform.



Playa de Covachos:

Seguida de la playa de Arnía, es considerada una de las más bellas de Cantabria por el tómbolo que en las bajamares le une a la Isla del Castro.

Covachos beach:

Past Arnía beach, Covachos is considered to be one of the most beautiful beaches of Cantabria thanks to the tombolo that joins it to the Isle of Castro when low tide.



<http://www.joserrairusta.com/>
<http://theartoflandscapephotography.blogspot.com/>

Susurros de la naturaleza

Sighs of the nature

Javier Alonso Torre

Hay momentos en los que parece imposible hacer buenas fotos. Estás en un valle estrecho con una luz dura que se cuela por la cabecera de este. Está claro que no es el momento para un gran paisaje.

Así que me quedé contemplando esta pequeña cascada y ese remolino de hojas. Estaba toda en sombras y pensé en jugar un poco con la luz.

Hice varias pruebas, casi todas en clave baja, hasta que di con lo que buscaba.

Así como las veis, me parecieron piezas de plata y oro sobre el terciopelo negro de una joyería.

There are moments in which taking good pictures looks impossible. That is, you are in a narrow valley with a hard light that pushes in through its top. It's definitely not the time for a great landscape.

So, I stayed watching this little waterfall and that whirl of leaves. It was all in shades, and I thought of playing a bit with the light.

I did some proofs, nearly all in dimly lit, until I got what I was looking for.

Just as you see them, they seemed to me like silver and golden pieces over the black velvet in a jeweler's.

<http://javieralonsotorre.smugmug.com/>
<http://lanaturalezahabla.blogspot.com/>



FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

LNH es una revista sin ánimo de lucro basada en la creatividad y trabajo desinteresado de sus miembros y colaboradores. Si quieres colaborar en siguientes números con tus fotografías o reportajes no dudes en ponerte en contacto con nosotros.

yfaerin@hotmail.com

LNH is a non-profit-making magazine based on the disinterested creativity and work of its members and collaborators. If you want to collaborate in following numbers with your photographs or articles do not hesitate to put in touch with us.

yfaerin@hotmail.com